

التقرير السنوي لعام 2023

# الاحتفال بنجاح الصندوق في المحافظة على الكائنات الحية

على مدى الاثني عشر شهراً الماضية، حقق صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية قصص نجاح مذهلة في المحافظة على البيئة والكائنات الحية، وكان لهذا أثراً إيجابياً على الأنواع المهددة بالانقراض وعلى الأفراد الذين لا يدخرون جهداً لحمايتها. وتتنوع صور هذا النجاح ما بين إنقاذ الأنواع المهددة بالانقراض إلى إعادة اكتشاف الأنواع المفقودة، لتُسهم جميعها في تعزيز التنوع البيولوجي، وتحسين مرونة النظام البيئي، مما يبرز التزامنا الجماعي بالحفاظ على التراث الطبيعي لكوئنا.

<https://reports.speciesconservation.org/ar/2023-report-annual/>

# كلمة افتتاحية

بينما أتأمل الإنجازات والخطوات التي قطعناها في مجال المحافظة على البيئة والطبيعة والكائنات الحية، يُسعدني أن أقدم التقرير السنوي لصندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية لعام 2023، الذي يحمل عنوان "الاحتفال بنجاح الصندوق في المحافظة على الكائنات الحية". ويشهد هذا الموضوع على العمل المؤثر الذي نقوم به على مستوى العالم، مدعومًا بالتزامنا بتقديم المساعدة المالية التي تستهدف توجيه مشروع المحافظة على البيئة والكائنات الحية في جميع أنحاء العالم. بفضل المنح المتواضعة القيمة التي يقدمها الصندوق والتي تحمل أهمية عظيمة الأثر، يتمكن حماة البيئة من العمل بلا كلل لحماية بعض أكثر الأنواع المهددة بالانقراض على كوكبنا - وأعني تحديدًا الأنواع المُهملة التي لا تحظى بإعجاب الكثيرين.

يُكمن الاعتقاد بأهمية جميع الأنواع في صميم مهمتنا، حيث تدعم كل منحة يقدمها صندوق محمد بن زايد الجهود الرامية إلى الحفاظ على استقرار الأعداد الضخمة من الكائنات الحية وإنعاشها، وتعزيز شبكة الحياة المترابطة على كوكب الأرض، نظرًا للأهمية البالغة لهذه الكائنات في الحفاظ على التوازن البيئي. وتجدر الإشارة هنا إلى أن الدورة الثامنة والعشرين لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ (كوب 28)، التي انعقدت في ديسمبر 2023، كانت لحظة فاصلة اعترف خلالها العالم بالدور البارز الذي تلعبه الطبيعة لإيجاد حلول لمشكلة تغير المناخ، حيث اتفقت الدول على وقف إزالة الغابات بحلول عام 2030. ورغم أن منح الصندوق قد لا تتناول التغييرات العالمية المتعلقة بالسياسات بشكل مباشر، إلا أنها بمثابة نموذج مهم يُسهم في حماية الطبيعة والتنوع البيولوجي، وبالتالي دعم حلول مشكلة تغير المناخ الأوسع نطاقًا. وتهدف هذه المنح إلى تمكين حُماة البيئة المحليين الذين يسهمون بفضل شغفهم وخبرتهم الإقليمية في النجاح، مما يؤكد اعتمادنا على الحفاظ على الطبيعة والكائنات الحية لحماية تراث كوكبنا الغني لصالح الأجيال القادمة.

يُسلط تقرير هذا العام الضوء على قصص رائعة حول المرونة والتعافي. من خلال الدعم المالي الذي يُركز على الهدف، شاهدنا عن قرب كيف تُحدث الجهود المتفانية في الحفاظ على البيئة فرقًا في مصير الكائنات الحية، التي بات العديد منها على وشك الانقراض. وقصص النجاح تلك لم تأت في صالح التنوع البيولوجي فحسب، بل إنها تعزز أيضًا الاستقرار البيئي الأوسع نطاقًا، وتُسهم في التخفيف من آثار تغير المناخ وتعزيز صحة المجتمع وسلامته.

لا يزال العالم يواجه تحدياتٍ كبيرة، ولكن قصص النجاح التي نحتفل بها اليوم تقوي إرادتنا وعزمنا وتعززهما، فكل منحة وكل مشروع ندعمه يُشكل خطوة في رحلتنا نحو جعل كوكبنا أكثر ثراءً وحيوية. ومن خلال التعاون المستمر والالتزام الراسخ بالحفاظ على البيئة والطبيعة والكائنات الحية، يُمكننا أن نوسع نطاق هذا التأثير. تعني حماية الطبيعة في نهاية المطاف حماية أنفسنا بضمن مستقبل أكثر صحة واستدامة للجميع. أدعوكم جميعًا لمشاركتنا في تحقيق هذا المسعى الحيوي، ومواصلة الدفاع عن قضية المحافظة على البيئة والكائنات الحية، واتخاذ قصص النجاح التي حققناها أساسًا نبنى عليه عملنا لسنوات قادمة.

**رزان المبارك**

**العضو المنتدب**



## من نحن

يسعى صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية إلى تمكين الجهود الرامية إلى الحفاظ على الأنواع والبرامج المعنية بها على الصعيد العالمي، تجسيدا للالتزام الراسخ الذي تمتد جذوره في إمارة أبوظبي - حكومةً وشعباً - بالحفاظ على تراثنا الطبيعي.

**بالحفاظ على الأنواع المهددة بالانقراض وحمايتها، فإننا لا نحمي التنوع البيولوجي فحسب، بل نضمن أيضًا استدامة مواردنا الطبيعية، واستقرار النظم البيئية، وسلامة جميع الكائنات الحية، ومن ضمنهم البشر.**

من بين ما يقدر بنحو 13 إلى 14 مليون نوع على الأرض، لم يتم وصف سوى 1,9 مليون نوع منها فقط. ومن المثير للقلق أن النشاط البشري أدى إلى انقراض 869 نوعًا خلال الخمسمائة عام الماضية. وتتضمن القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحماية الطبيعة حاليًا ما يزيد عن 163,000 نوعًا، من بينها أكثر من 45,300 نوع مهددة بالانقراض (41% من البرمائيات، و37% من أسماك القرش والشفنين، و36% من الشعاب المرجانية).

وتسلط الإحصاءات المقلقة الواردة في هذه القائمة الحمراء الضوء على الحاجة الملحة إلى الاعتراف بالروابط المعقدة بين سلامة الطبيعة والأنواع والإنسان. وربما يؤدي عدم الاهتمام بالأنواع المهددة بالانقراض إلى اختلال التوازن البيئي، مما يصحبه بعض العواقب مثل ضعف التلقيح، وتقويض الأمن الغذائي، وانهيار مصايد الأسماك، وكلها أمور ضرورية لتوفير سبل العيش للإنسان.





توفر النظم البيئية الصحية خدمات أساسية، مثل الهواء والماء النظيفين، وتنظيم المناخ، والموارد الطبيعية، وجميعها تؤثر تأثيرًا مباشرًا على جودة حياتنا. ويساعدنا معرفة قيمة الترابط بين جميع الكائنات الحية على ضمان علاقة أكثر استدامة مع بيئتنا، وضمان ازدهار الحياة البرية والمجتمعات البشرية معًا.

إننا نحاول في الصندوق بذل كل ما في وسعنا، وبالفعل نجحنا في دعم أكثر من 2800 مستفيد قاموا بحماية أكثر من 1700 نوع ونوع فرعي، وأعادوا العديد منها إلى الحياة بعد أن كانوا على وشك الانقراض، بل اكتشفوا مجموعات وموائل جديدة.

إن هذا التركيز المتفان على الأنواع المهددة بالانقراض يجعل الصندوق فريدًا من نوعه على مستوى العالم، وذو تأثير كبير. ولا يعكس الرقم السابق ذكره سوى الحد الأدنى من الأنواع التي يُركز عليها كل مشروع يدعمه الصندوق، مما يُزيد من تأثيره الفعلي. وليس هناك أي ممول آخر يضاهي الصندوق في العمل على دعم الأنواع المهددة بالانقراض.

دعونا نبني معًا مستقبلًا مستدامًا لجميع الأنواع والمجتمعات التي تدعمها. انضم إلينا في خلق عالم يزدهر فيه التنوع البيولوجي، وتنتعش فيه الأنواع المهددة بالانقراض، ويكسوه الانسجام بين البشر والطبيعة.

# المنح الصغيرة

يقدم صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية الدعم المالي في شكل منح صغيرة لا تتجاوز قيمتها 25 ألف دولار لمشروعات الحفاظ على البيئة والطبيعة والكائنات الحية في جميع أنحاء العالم. وهذه المنح الصغيرة مخصصة للأنواع بقدر ما هي مخصصة لحماية البيئة والمنظمات التي تعمل بشغف لحمايتها.



# دراسات الحالات

يدعم صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية مجموعة متنوعة من الأنواع من خلال تقديم التمويل المباشر والمشاركة في مشروعات المحافظة على الطبيعة والبيئة والكائنات الحية متعددة الشركاء في جميع أنحاء العالم، ويبدل الصندوق جهوداً لا مثيل لها لتغطية الأنواع وحماة البيئة الذين يتلقون دعماً سنوياً من خلال برنامج المنح الصغيرة.

يهدف الصندوق إلى تمكين المبادرات المتكاملة للمحافظة على الطبيعة والبيئة والكائنات الحية ذات التأثير الكبير على المستوى المحلي. ومن خلال برنامج المنح الصغيرة، يُعطي الصندوق الأولوية لدعم الجهود التي غالباً ما تمر مرور الكرام، وبالتالي يضمن الاهتمام الواجب بكافة الأنواع، حتى تلك الأقل جاذبية من غيرها.

لكل نوع أهمية ودورٌ حاسم في تحقيق التوازن الدقيق لنظمنا البيئية. وبإمكاننا إحداث فرق دائم بالتعاون مع المجتمعات المحلية والتركيز على الحفاظ على الأنواع في مواطنها الطبيعية مع الحفاظ على الطبيعة في الوقت نفسه. فلنعمل معاً على حماية التنوع المذهل للحياة على كوكبنا والاحتفال به.



# المنح الصغيرة المدعومة 2023

## تصنيفات القائمة الحمراء للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية

مهدد بالانقراض من الدرجة الأولى CR  
شبه مهدد بالانقراض- تحت التهديد NT  
لم يقيّم - غير مصنف NE

منقرض في البرية EW  
معرض للانقراض VU  
معلومات غير كافية - غير متوفر DD  
المعلومات

منقرض EX  
مهدد بالانقراض EN  
مُفْلِق - أقل تهديداً LC

برمائي - برمائيات						
Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$11,000	Colombia, South America	TropiCall	Ricardo Medina	Pristimantis bernali	Argelia robber frog	CR
\$4,990	Ethiopia, Africa	Jimma University	Wondifraw Zelelew	Ericabatrachus baleensis	Bale mountain frog	CR
\$5,000	Brazil, South America	Universidade Estadual de Santa Cruz	Iuri Ribeiro Dias	Dendropsophus nekronastes	<b>Cemetery treefrog</b>	CR
\$5,000	Venezuela, South America	REVA Conservation Center	Enrique La Marca	Atelopus chrysocorallus	Harlequin Frog of Niquitao	CR
\$10,000	Ecuador, South America	Fundación Cordillera Tropical	Laura Edelmira Lojano Guapacasa	Atelopus bomolochos	Jambato de Cuenca	CR
\$14,000	Cameroon, Africa	Herp-Cameroon	Michele Marina Kameni Ngalieu	Cardioglossa Manengouba	<b>Manengouba long-fingered frog</b>	CR
\$14,750	Cameroon, Africa	Environment and Communities Care Front	Geraud Canis Tasse Taboue	Astylosternus nganhanus	Nganha Night Frog	CR
\$5,000	Afghanistan, Asia	Baghlan university	Mohammad Hassan Jafari	Afghanodon mustersi	Paghman Mountain Salamander	CR
\$9,750	Vietnam, Asia	Faculty of Environmental Sciences, University of Science, Vietnam National University	Anh Van Pham	Leptobranchella rowleyae	Rowley's Litter Toad	CR
\$14,500	Italy, Europe	Department of Sciences - University Roma Tre	Leonardo Vignoli	Speleomantes sarrabusensis	Sette Fratelli Cave Salamander	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$6,000	Colombia, South America	Fundacion Atelopus	JOSE LUIS PEREZ	Atelopus arsyecue	<b>Starry Night Harlequin toad</b>	CR
\$9,500	Costa Rica, North America	Costa Rica Wildlife Foundation	Valeria Aspinall	Tlalocohyla celeste	Tlalocohyla celeste	NE
\$9,000	Vietnam, Asia	VNUHCM-University of Science	Duong Thi Thuy Le	Vampyrus vampyrus	Vampire flying frog	EN



## طيور - طيور

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$21,460	Brazil, South America	American Bird Conservancy	Justine Hanson	Myrmotherula snowi	Alagoas Antwren	CR
\$19,900	Cambodia, Asia	Westfälischer Zoologischer Garten GmbH / Allwetterzoo	Philipp Wagner	Houbaropsis bengalensis blandini	Bengal Florican	CR
\$11,500	Nepal, Asia	Biodiversity Conservation Center Nepal	Chhote Lal Chowdhary	Houbaropsis bengalensis	Bengal Florican	CR
\$16,640	Brazil, South America	SAVE Brasil	Alecsandra Tassoni	Pipile jacutinga	Black-fronted Piping-guan	EN
\$12,000	Brazil, South America	SAVE Brasil	Edson Ribeiro	Columbina cyanopis	Blue-eyed Ground-dove	CR
\$15,000	Brazil, South America	FUNATURA	Paulo de Tarso Antas	Mergus octosetaceus	<b>Brazilian Merganser</b>	CR
\$23,550	New Zealand, Oceania	Wildlife Management International Limited	Edward Marshall	Pterodroma magentae	<b>Chatham Island taiko</b>	CR
\$14,300	Morocco, Africa	GREPOM/BirdLife Morocco	Mohamed Amezian	Neophron percnopterus	Egyptian Vulture	EN
\$5,000	India, Asia	Wildlife Research & Conservation Society	Rakesh Kalva	Ardeotis nigriceps	<b>Great Indian Bustard</b>	CR
\$12,000	Grenada, North America	BirdsCaribbean	Lisa Sorenson	Leptotilla wellsi	Grenada Dove	CR
\$16,500	Brazil, South America	American Bird Conservancy	Justine Hanson	Pyrrhura griseipectus	Grey-breasted Parakeet	EN
\$8,000	Bolivia, South America	Asociación Armonía	Tjalle Boorsma	Ara rubrogenys	Red-fronted Macaw	CR
\$11,000	Sri Lanka, Asia	N/A	Kalya Subasinghe	Otus thilohoffmanni	Serendib scops owl	EN
\$4,977	Bhutan, Asia	Bhutan Tiger Center	Ugyen Wangchuk	Ardea insignis	White bellied heron	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$6,000	Ethiopia, Africa	Wildlife Conservation Team Charity Organization (WCTCO)	Girma Mengesha	Sarothrura ayresi	White-winged Flufftail	CR



سمك - أسماك

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$8,478	Brazil, South America	Federal University of Maranhão	Felipe Ottoni	Heptapterus carmelitanorum	Catfish	CR
\$22,500	South Africa, Africa	Freshwater Research Centre	Jeremy Shelton	Labeo seeberi	<b>Clanwilliam sandfish</b>	EN
\$8,900	Greece, Europe	Agricultural University of Tirana	Kastriot Korro	Valencia letourneuxi	Corfu valencia	CR
\$5,000	Indonesia, Asia	Perkumpulan Kawan Konservasi Tropis	Winda Putri	Parosphromenus ornatICAUDA	<b>Decorated dwarf gourami</b>	CR
\$9,000	Indonesia, Asia	Research Center for Conservation of Marine and Inland Water Resources	Bayu Kreshna Adhitya Sumarto	Adrianichthys kruyti	<b>Duck-billed buntingi</b>	CR
\$9,313	Madagascar, Africa	Institute of higher education	Sama Zefania	Typhleotris pauliani	Madagascar Blind fish	CR
\$7,660	Madagascar, Africa	N/A	Mendrika Nina RAZAFINDRAIBE	Pachypanchax sp.	Pachypanchax sp.	NE
\$5,000	Guatemala, North America	Blue World Foundation	Julio Sánchez	Sphyrna lewini	Scalloped hammerhead shark	CR
\$25,000	Georgia, Asia	Ilia State University	Tamar Beridze	Acipenser nudiventris	Ship sturgeon	CR
\$6,059	Albania, Europe	Sharklab Adria	Emina Karalic	Gymnura altavela	<b>Spiny Butterfly Ray</b>	CR
\$6,500	Mexico, North America	Centro de Investigaciones Biológicas, Universidad Autónoma del Estado de Morelos	Topiltzin Contreras	Astynax salvatoris	Tamazulapan Tetra	CR
\$4,995	India, Asia	Kerala University of Fisheries and Ocean Studies, Kochi, India	Shalu Kannan	Hippocampus trimaculatus	Three-spot seahorse	VU
\$4,990	Venezuela, South America	Regional Fish Collection. Universidad Centroccidental Lisandro Alvarado. UCLA	Douglas Rodríguez Olarte	Austrofundulus lehoignei	<b>Tucacas killifish</b>	NE
\$10,720	India, Asia	Kerala University of Fisheries and Ocean Studies	Anoop V K	Neolissochilus wynaadensis	Wayanad Mahseer	CR



## الفطريات

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$10,000	Chile, South America	Fundación Fungi	Daniela Torres	Austroomphaliaster nahuelbutensis	Big Puma Fungus	NE
\$9,000	United States, North America	Fungal Diversity Survey (FUNDIS)	Gabriela D'Elia	Hygrocybe flavifolia	Golden-gilled Waxy Cap	EN
\$13,000	Brazil, South America	MIND.Funga Research Group (Federal University of Santa Catarina)	Elisandro Ricardo Drechsler dos Santos	Lamelloporus americanus	<b>Lamelloporus americanus</b>	NE
\$9,000	Lithuania, Europe	Nature Research Centre	Reda Iršėnaitė	Baeospora myriadophylla	Lavender Baeospora	VU
\$10,000	Brazil, South America	IUCN SSC Brazil Fungal Specialist Group	Larissa Trierveiler Pereira	Rickiella edulis	<b>Swiss cheese mushroom</b>	EN
\$14,000	Brazil, South America	Federal University of Santa Catarina	Genivaldo Alves da Silva	Fomitiporia nubicola	<b>Tapir's bark polypore</b>	CR



## اللافقاري - لافقاريات

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Japan, Asia	Hokkaido University	Mackenzie Kwak	Walchia pentalagi	Amami burrow mite	EN
\$8,000	Japan, Asia	Hokkaido University	Mackenzie Kwak	Phelotrupes oshimanus	Amamioshima dung beetle	NE
\$12,000	India, Asia	IUCN SSC Grasshopper Specialist Group	Dhaneesh Bhaskar	Anarchita aptera	Anarchita aptera	NE
\$3,680	Armenia, Asia	BirdLinks Armenia NGO	Karen Aghababyan	Polyommatus arasbarani	Arasbaran Anomalous Blue	NE
\$24,081	South Africa, Africa	Endangered Wildlife Trust	Johan du Plessis	Colophon eastmani	Eastman's Cape Stag Beetle	EN
\$12,500	Tanzania, Africa	Mwalimu Julius K. Nyerere University of Agriculture and Technology	Yusuph Aron Kafula	Streptocephalus manyarensis	Fairy shrimp	NE
\$5,000	Spain, Europe	Iberozoa	Vázquez Chanivet	Linderiella baetica	Gambilusa	CR
\$7,000	Nigeria, Africa	Department of Zoology, Obafemi Awolowo University,	Abiodun Adedapo	Pentaplebia gamblesi	<b>Gambles's relic</b>	CR
\$3,978	Cameroon, Africa	University of Yaounde 1	Simeu Noutchom Alain	Macroscirtus kekeunoui	Katydid	NE

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$11,500	Italy, Europe	University of Milano-Bicocca	Paolo Biella	Bombus konradini	<b>Konrad's Bumblebee</b>	EN
\$3,500	India, Asia	The American College, Madurai	Srinivasan Pandiarajan	Nathanella indica	<b>Mayfly</b>	NE
\$5,000	Nepal, Asia	N/A	Bimal Raj Shrestha	Lopinga lehmanni	Nepal Wall	NE
\$4,983	Indonesia, Asia	Tapak Diversitas Hayati Nusantara (TARSIVUS)	Muhammad Iqram	Tylomelania zeamais	<b>Pachychilidae snail</b>	CR
\$10,000	Rwanda, Africa	Senckenberg	Viola Clausnitzer	Agriocnemis palaeforma	<b>Papyrus Wisp</b>	CR
\$12,000	India, Asia	Zoo Outreach Organisation	Sanjay Molur	Poecilotheria metallica	Peacock Parachute Spider	CR
\$5,000	Brazil, South America	N/A	Giovanna Reis	Phoxocephalopsis ruffoi	Phoxocephalopsis ruffoi	NE
\$5,000	India, Asia	Division of Arachnology, Sacred Heart College, Kochi, Kerala	Mathew Joseph	Poecilotheria hanumavilasumica	Rameshwaram parachute spider	CR
\$5,000	Chile, South America	Legado Chile Foundation	Magdalena Huerta	Samastacus spinifrons	<b>Samastacus spinifrons</b>	DD
\$5,500	Indonesia, Asia	Zoological Community Of Celebes	MOH. REZA SESE	Holothuria scabra	<b>Sandfish</b>	EN
\$14,000	India, Asia	Zoo Outreach Organisation	Sanjay Molur	Cicindelidae	Tiger Beetles	NE
\$9,000	Cameroon, Africa	Cameroon Association for Research on Crustaceans and Other Aquatic Resources	Pierre Armand Mvogo Ndongo	Louisea yabassi	Yabassi freshwater crab	NE



## ثديي - تدييات

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Uganda, Africa	Embaka-Saving the African Golden Cats	saac Twinomuhangi	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$4,837	Kenya, Africa	N/A	Cyrus Langat	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$7,500	Tanzania, Africa	College of African Wildlife Management, Mweka	Emanuel Henry Martin	Caracal aurata	<b>African golden cat</b>	VU
\$5,000	Sierra Leone, Africa	Forestry Division, Ministry of the Environment	Petty Kamara	Caracal aurata	African Golden Cat	VU

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Rwanda, Africa	NATURE RWANDA	Elie SINAYITUTSE	Caracal aurata	African Golden Cat	VU
\$6,000	Uganda, Africa	Embaka-Saving African golden cats	Irene Natukunda	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$6,000	Côte d'Ivoire (Ivory Coast), Africa	Mimea Internationale	Kouadio Juslin Hervé KOIGNY	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$6,000	Uganda, Africa	Embaka-Saving the African Golden Cat	Emmanuel Akampurira	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$6,000	Uganda, Africa	Embaka	Julius Mutale	Caracal aurata	African golden cat	VU
\$12,000	Ethiopia, Africa	Addis Ababa University	Anagaw Atickem	Loxodonta africana	African savanna elephant	EN
\$6,000	Peru, South America	Quechua women for the Conservation of Small Cats Association	Merinia Mendoza Almeida	Leopardus jacobita	<b>Andean Cat</b>	EN
\$6,000	Peru, South America	Asociación para la Conservación de la Biodiversidad Pro Carnívoros	Gabriel Llerena-Reategui	Leopardus jacobita	Andean Cat	EN
\$8,500	Colombia, South America	Tiger Cats Conservation Initiative - Colombia	Juan Camilo Cepeda Duque	Leopardus tigrinus pardinoides	<b>Andean tiger cat</b>	VU
\$15,000	Uganda, Africa	New Nature Foundation	Michael Stern	Ptilocolobus tephrosceles	<b>Ashy Red Colobus</b>	EN
\$7,500	Nepal, Asia	Clouded Leopard Working Group	Gyajo Lama Bhote	Catopuma temminckii	Asiatic golden cat	NT
\$12,500	Israel, Asia	Ben-Gurion University of the Negev	Noa Yaffa Kan	Equus hemionus	Asiatic wild ass	NT
\$15,000	Bangladesh, Asia	Isabela Foundation, Dhaka-1209	Sabit Hasan	Nycticebus bengalensis	<b>Bengal slow loris</b>	EN
\$5,000	Indonesia, Asia	MABBI	Ahmad Mursyid	Presbytis bicolor	Bicolored Banded Langur	DD
\$10,000	Kenya, Africa	Zoological Society of London	Laura Jowell	Diceros bicornis michaeli	Black Rhino	CR
\$8,635	Botswana, Africa	Cheetah Conservation Botswana	Rebecca Klein	Acinonyx jubatus	Cheetah	VU
\$5,000	Nepal, Asia	Small Mammals Conservation and Research Foundation	Tulshi Suwal	Manis pentadactyla	Chinese pangolin	CR
\$5,000	Nepal, Asia	Florida International University	Sagar Dahal	Manis pentadactyla	Chinese Pangolin	CR
\$5,000	Nepal, Asia	Nature Conservation and Study Centre (NCSC)	Jeewan Rai	Manis pentadactyla	<b>Chinese Pangolin</b>	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$7,500	Nepal, Asia	Clouded Leopard Working Group	Purna Bahadur Ale	Neofelis nebulosa	Clouded leopard	VU
\$5,900	Nepal, Asia	Clouded Leopard Working Group (CLWG)	Dikpal Krishna Karmacharya	Neofelis nebulosa	Clouded leopard	VU
\$7,500	Nepal, Asia	Clouded Leopard Working Group	Mitra Pandey	Neofelis nebulosa	Clouded leopard	VU
\$5,000	Cuba, North America	Centro Oriental de Ecosistemas y Biodiversidad (BIOECO)	Margarita Sánchez Losada	Atopogale cubana	Cuban Solenodon	EN
\$12,500	Vietnam, Asia	Three Monkeys Wildlife Conservancy	Govinda Lienart	Trachypithecus delacouri	<b>Delacour's langur</b>	CR
\$13,500	Vietnam, Asia	Center for Nature Conservation and Development	Bui Tung	Trachypithecus delacouri	Delacour's langur	CR
\$12,500	Colombia, South America	Museum of Natural Science, Louisiana State University	Darwin Morales-Martínez	Cryptotis brachyonyx	<b>Eastern Cordillera Small-footed Shrew</b>	DD
\$9,755	Cameroon, Africa	N/A	Esong Ebong	Smutsia gigantea	<b>Giant ground pangolin</b>	EN
\$5,000	Ghana, Africa	Alliance for Pangolin Conservation, Ghana (Pangolin-Gh)	Prince Pascal Agro	Smutsia gigantea	<b>Giant ground pangolin</b>	EN
\$5,000	Cameroon, Africa	University of Dschang	MVO DENIS CHUO	Smutsia gigantea	Giant pangolin	EN
\$5,983	Chile, South America	N/A	Carolina Susana Ugarte	Leopardus guigna	guigna	VU
\$5,000	Chile, South America	Colocolo Project	Christofer Olea	Leopardus guigna	Güiña	VU
\$8,500	Chile, South America	Fundación Con Garra - Conservación de Felinos Nativos	Melanie Kaiser	Leopardus guigna	Güiña	VU
\$7,500	Rwanda, Africa	Rwanda Wildlife Conservation Association	Peace Iribagiza	Otomops harrisoni	<b>Harrisoni's Giant Mastiff Bat</b>	VU
\$11,715	Indonesia, Asia	Little Fireface Project	Anna Nekaris	Nycticebus javanicus	Javan slow loris	CR
\$5,000	Indonesia, Asia	Tadulako Ecology and Conservation (TANGKASI)	Wahyudi Madia	Rousettus linduensis	Linduan rousette	DD
\$7,800	India, Asia	Czech University of Life sciences Prague (CZU)	Divyadharshini Shanthakrishnan	Viverra civettina	Malabar Civet	CR
\$5,000	Nepal, Asia	Clouded Leopard Working Group	Sonam Tashi Lama	Pardofelis marmorata	Marbled cat	NT

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	El Salvador, North America	proyecto de conservación de la biodiversidad Iyulutepet	Marvin Vladimir Giron Recinos	Leopardus weiidi	<b>Margay</b>	NT
\$10,000	Ethiopia, Africa	Jimma University	Dessaegn Obsi Gemedá	Myotis morrisi	<b>Morris's bat</b>	DD
\$6,000	Indonesia, Asia	Tangkasi	Dirham Dirham	Bubalus quarlesi	Mountain anoa	EN
\$9,000	Indonesia, Asia	Yayasan Aksi Konservasi Celebica / Celebica Conservation Action	Anggra Alfian	Bubalus quarlesi	Mountain anoa	EN
\$6,350	Ukraine, Europe	Kyiv Zoo	Mikhail Rusin	Sicista loriger	Nordmann's birch mouse	VU
\$4,900	Peru, South America	Private Conservation Area Milpuj-La Heredad	Pedro Heredia	Leopardus tigrinus	<b>Northern Tiger cat</b>	VU
\$11,060	Brazil, South America	Tiger Cats Conservation Initiative	Tadeu de Oliveira	Leopardus tigrinus	<b>Northern tiger-cat</b>	VU
\$10,000	Costa Rica, North America	Awá Science & Conservation	-José Daniel Ramírez Fernández	Leopardus tigrinus oncilla	Northern tiger-cat	VU
\$2,935	Vietnam, Asia	The Civet Project Foundation	Jes Hooper	Chrotogale owstoni	<b>Owston's civet</b>	EN
\$8,500	Chile, South America	Fundación Con Garra - Conservación de Felinos Nativos	Patricio Muñoz Peña	Leopardus colocola	Pampas cat	NT
\$6,000	Peru, South America	BioS - Research Center of Biodiversity & Sustainability	Zoila Vega-Guarderas	Leopardus garleppi	<b>Pampas cat</b>	NT
\$5,000	Indonesia, Asia	Zoological Community of Celebes	Ray Randers	Tarsius pelengensis	<b>Peleng Tarsier</b>	EN
\$12,500	Cameroon, Africa	Korup National Park	Peter Mbile	Piliocolobus preussi	Preuss's red colobus	CR
\$6,000	Cameroon, Africa	University of Dschang	IBRAHIM NWUKI	Cercocebus torquatus	red capped mangabey	EN
\$9,510	Nepal, Asia	Nature Conservation Initiative Nepal(NCI-Nepal)	Badri Baral	Ailurus fulgens	<b>Red Panda</b>	EN
\$15,000	Kenya, Africa	Hirola Conservation Program	Abdullahi Ali	Giraffa camelopardalis reticulata	<b>Reticulated giraffe</b>	EN
\$6,000	Nepal, Asia	Rusty-spotted Cat Working Group (RSCWG)	Roshan Babu Adhikari	Prionailurus rubiginosus	Rusty-spotted cat	NT
\$8,500	Mexico, North America	Terra Peninsular, A.C.	Fernando Gavito	Dipodomys gravipes	San Quintín Kangaroo Rat	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$8,000	Brazil, South America	Pro-Carnivores Institute	Vinicius de Morais	Leopardus guttulus	Southern tiger cat	VU
\$8,000	Brazil, South America	Rede Eco-Diversa para Conservação da Biodiversidade	Leonardo Alcântara	Leopardus guttulus	Southern tiger cat	VU
\$3,998	Bhutan, Asia	College of Natural Resources	Aswin KS	Panthera tigris	Tiger	EN
\$12,500	Indonesia, Asia	Sangga Bumi Lestari	Filian Basri Irpan	Presbytis chrysomelas cruciger	<b>Tricolour langur</b>	CR
\$7,000	Guinea-Bissau, Africa	CIBIO, Centro de Investigação em Biodiversidade e Recursos Genéticos, Campus de Vairão	Maria Ferreira da Silva	Piliocolobus badius temminckii	West African red colobus	EN
\$12,500	India, Asia	Conservation Himalayas	Jihosuo Biswas	Hoolock hoolock	Western Hoolock gibbon	EN
\$10,000	Benin, Africa	Centre d'Action pour la Protection de l'Environnement et la Santé	GBONGBOUI Comlan	Phataginus tricuspis	<b>White-bellied pangolin</b>	EN



## نباتات - نباتات

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$16,000	Ethiopia, Africa	Ethiopian Biodiversity Institute	Abiyot Berhanu Wassie	Aloe ankoberensis	Aloe ankoberensis	EN
\$5,000	Philippines, Asia	N/A	Eugene Lorence Logatoc	Drepanolejeunea bakeri	<b>Baker's Drepanolejeunea</b>	EN
\$13,000	Australia, Oceania	Charophyte Services	Michelle Casanova	Lychnothamnus barbatus	<b>Bearded Stonewort</b>	EN
\$4,410	Cameroon, Africa	National Herbarium of Cameroon-IRAD	Eric NGANSOP TCHATCHOUANG	Begonia montis-elephantis	<b>Begonia montis-elephantis</b>	CR
\$12,000	Colombia, South America	Semilero de Investigación en Silvicultura Aplicada - Universidad del Cauca	Jorge Andres Ramirez Correa	Trigonobalanus excelsa	<b>Black oak</b>	EN
\$5,000	Pakistan, Asia	Shah Abdul Latif University, Khairpur	Muzafar Hussain	Commiphora wightii	<b>Commiphora wightii</b>	CR
\$10,000	Spain, Europe	Asociación Medioambiental O-Live	Victor Jimenez	Echinopartum albigicum	Echinopartum albigicum	CR
\$12,000	Ecuador, South America	Harvard University	Dawson White	Gasteranthus extinctus	<b>Extinct Belly-Flower</b>	CR

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Brazil, South America	Universidade Federal de Minas Gerais	Andre Carneiro Muniz	Dimorphandra exaltata	Faveiro-da-mata	EN
\$5,000	Brazil, South America	University of São Paulo	Fábio Vieira	Myrceugenia bananalensis	Guamirim-do-bananal	NE
\$9,000	Pakistan, Asia	PAKISTAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY ISLAMABAD	RIZWANA KHANUM	Trillium govanianum	<b>Himalayan trillium</b>	EN
\$7,500	Namibia, Africa	Royal Botanic Gardens, Kew	Sebastian Hatt	Lithops gracilidelineata	<b>Living Stone</b>	DD
\$10,000	Indonesia, Asia	Atlanta Botanical Garden	Jean Linsky	Magnolia banghamii	<b>Magnolia banghamii</b>	DD
\$5,000	Brazil, South America	Federal University of Pernambuco - UFPE	Yuri Couceiro	Neesiochloa barbata	<b>Neesiochloa barbata</b>	NE
\$10,000	Ethiopia, Africa	Ethiopian Biodiversity Institute	Befkadu Mewded Habtamu	Senegalia pseudonigrescens	Senegalia pseudonigrescens	CR
\$5,000	Ethiopia, Africa	Gullele Botanical Garden	Mehari Girmay	Senegalia venosa	<b>Senegalia venosa</b>	EN
\$7,000	Australia, Oceania	Imperial College London and Royal Botanic Gardens, Kew	Theodore Brook	Coprosma inopinata	Small-leaved Currant Bush	NE
\$10,000	Palestinian territories, Asia	AL Quds Open University	Aziz SALAMEH	Ornithogalum fuscescens	Tawny Star of Bethlehem	EN
\$10,000	Cameroon, Africa	Green Connexion	Tchomcheni Aude Jolie	Trichoscypha hallei	Trichoscypha hallei	EN
\$5,000	Brazil, South America	University of Brasilia	Bianca Schindler	Vellozia sessilis	<b>Vellozia sessilis</b>	EN



## زاحف - زواحف

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$9,000	Senegal, Africa	African Chelonian Institute	Tomas Diagne	Testudines	African Turtles & Tortoises	DD
\$13,000	Antigua and Barbuda, North America	Environmental Awareness Group (EAG)	Arica Hill	Alsophis antiguae	Antiguan Racer	CR
\$8,813	Thailand, Asia	King Mongkut's University of Science and Technology Thonburi	Mark Herse	Platysternon megacephalum	Big-headed turtle	CR
\$4,950	Sri Lanka, Asia	Federation of Environmental Organizations	Yohan Weerasuriya	Calotes nigrilabris	Black cheek lizard	EN

Funding	Country, Continent	Name of Organization	Name	Scientific Name	Vernacular Name	IUCN
\$5,000	Colombia, South America	IUCN/SSC Red-List coordinator TFTSG	Vivian Páez	Acanthochelys spixii	Black Spiny Necked Turtle	NT
\$6,000	Guatemala, North America	FUNDESGUA	Monica Torres	Abronia campbelli	<b>Campell's alligator lizard</b>	CR
\$20,000	Guatemala, North America	N/A	Rodrigo Mazariegos-Herrera	Dermatemys mawii	<b>Dermatemys mawii</b>	CR
\$24,966	South Africa, Africa	Endangered Wildlife Trust	Joshua Weeber	Scelotes inornatus	Durban dwarf burrowing skink	CR
\$5,000	Egypt, Africa	Nature Conservation Sector	Basem Motwaly	Testudo kleinmanni	Egyptian tortoise	CR
\$5,500	Bhutan, Asia	College of Natural Resources, Royal University of Bhutan. C/o Jigme Singye Wangchuck National Park	Sangay Tshewang	Indotestudo elongata	<b>Elongated tortoise</b>	CR
\$14,000	Uruguay, South America	Federal University of Rio Grande do Sul	Laura Verraastro	Liolaemus gardeli	<b>Gardel's sand-dune lizard</b>	NE
\$4,980	Seychelles, Africa	CIBIO, Centro de Investigação em Biodiversidade e Recursos Genéticos da Universidade do Porto	Markus Roesch	Ailuroyx trachygaster	<b>Giant bronze gecko</b>	CR
\$4,550	Colombia, South America	Universidad de Caldas	Julián Rojas Morales	Dendrophidion boshelli	Hoshell's Forest Racer snake	CR
\$7,000	Venezuela, South America	Venezuela Crocodile Specialist Group (GECV) and FUDECI (Foundation of the National Academy of Physic	Alvaro Velasco	Crocodylus intermedius	Orinoco crocodile	CR
\$25,000	Malaysia, Asia	-World Wide Fund for Nature (WWF Malaysia)	Muhammad Zaid Nasir	Batagur borneoensis	<b>Painted terrapin</b>	CR
\$15,000	Kenya, Africa	Lewa Wildlife Conservancy	Dominic Maringa	Malacochersus tornieri	Pancake tortoise	CR
\$5,000	India, Asia	Society for Conservation of Nature (SCoN)	Rajeev Chauhan	Batagur dhongoka	Three striped roofed turtle	CR
\$12,500	Honduras, North America	NGO Kanahau Wildlife Conservation Organization	Tom Brown	Ctenosaura bakeri	Utila Spiny-tailed Iguana	CR
\$10,000	Vietnam, Asia	Turtle Sanctuary Conservation Center	Pearson McGovern	Rafetus swinhoei	Yangtze Giant Softshell Turtle	CR

# مشاريع الشركة

تشمل محفظة المنح للشركة في صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية مجموعة متنوعة من المبادرات المعنية بالمحافظة على البيئة، مدعومة بمساهمات من شركة لديهم اهتمامات خيرية أو تأثيرية.

# منح شركة مبادلة للاستثمار

## المشروعات الضخمة التي ترعاها مبادلة

دخلت شركة مبادلة للاستثمار، وهي شركة الاستثمارات الأساسية في أبوظبي، في شراكة مدتها ثلاث سنوات مع صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية لدعم مبادرات المحافظة في جميع أنحاء العالم. وعبر هذه الشراكة، تقدم شركة مبادلة للاستثمار مبلغ 1.5 مليون دولار أمريكي سنويًا إلى صندوق محمد بن زايد على أن يوجه هذا المبلغ نحو دعم النباتات والحيوانات المهددة بالانقراض في أفريقيا وآسيا وأمريكا الجنوبية، وتحديداً في البلدان التي تمتلك فيها شركة مبادلة للاستثمار محافظات استثمارية من ضمنها كولومبيا وغينيا وإندونيسيا وتايلاند - والتي تمثل بعض النقاط الساخنة للتنوع البيولوجي في العالم.

على الرغم من أن هذه المنح أوسع في مجالها وأطول في مدتها من برنامج المنح الصغيرة التقليدي لصندوق محمد بن زايد، فإنها تكمل الدعم الكبير الذي يقدمه صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية على مستوى العالم، وسياسة الصندوق في دعم الأنشطة الميدانية للمحافظة العملية. ويطلق شركاؤنا المحليون الموثوق بهم وذوو الخبرة في مجال المحافظة "منح مبادلة"، وتدعمهم شركة مبادلة وأصولها، ويديرها صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية. وينصب تركيز جميع الشركاء في هذا الجهد على الحفاظ على الفصائل التي تشكل أساس الحياة على الأرض، ومن خلال تطبيق شغفهم للمحافظة سيساعد على تحويل أزمة الانقراض بشكل جذري.

استعراض الموقع الإلكتروني



# LARGE PROJECT STORIES 2023

## LARGE PROJECTS CANADA 2023

**Habitat restoration for the conservation of the Canadian  
Greater sage-grouse**

عرض القصة الكاملة



## LARGE PROJECTS IN COLOMBIA 2023

**Safeguarding Colombia's Biodiversity Sanctuary**

عرض القصة الكاملة

## LARGE PROJECTS GUINEA 2023

**Protecting Our Waters: Safeguarding the African Manatee, Atlantic Humpback Dolphin, and Marine Turtles**

عرض القصة الكاملة



## LARGE PROJECTS IN INDONESIA 2023

**Conserving Indonesia's Treasures: Protecting Wild Cats, Coral Reefs, and Seagrass Ecosystems**

عرض القصة الكاملة

## LARGE PROJECTS THAILAND 2023

**Safeguarding river ecosystems and coastal habitats to  
protect riverine species and migratory birds**

عرض القصة الكاملة



# الأعمال الخيرية

يدير صندوق محمد بن زايد مجموعة كبيرة من اهتمامات أبو ظبي الخيرية المتعلقة بالمحافظة على الكائنات الحية التي تمتد حول العالم وتشمل فصائل مختلفة.

# بانثيرا

تأسست - "بانثيرا" عام 2006 ومنذ تأسيسها وهي تركز جهودها حصريًا للحفاظ على 40 نوعًا من القطط البرية في العالم وأنظمتها البيئية. ويدرس فريقنا المكون من علماء الأحياء وعلماء البيانات وخبراء إنفاذ القانون وحماة القطط البرية ويحمي فصائل السنوريات (القطط الكبيرة) السبع: الفهود، والنمور الأمريكية، والفهود المرقطة، والأسود، والفهود الصيادة، ونمور الثلج، والنمور - وتضع بانثيرا استراتيجيات محافظة موجهة نحو أنواع القطط الصغيرة الأكثر تهديدًا بالانقراض في العالم.

استنادًا إلى خبرة علماء الأحياء المختصين في القطط، تضع مؤسسة بانثيرا وتطبق استراتيجيات عالمية للحفاظ على فصائل السنوريات السبع: الفهود، والنمور الأمريكية، والفهود المرقطة، والأسود، والفهود الصيادة، ونمور الثلج، والنمور - وتدرس بانثيرا وتحمي أنواع القطط الصغيرة الأكثر تهديدًا بالانقراض في العالم خلال برنامج القطط الصغيرة العالمية.

تمثل بانثيرا أكثر الجهود شمولًا من نوعها، وتتعاون مع المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية والمؤسسات العلمية والمجتمعات المحلية والحكومات في جميع أنحاء العالم والمواطنين الذين يرغبون في المساعدة في ضمان مستقبل للقطط البرية وتمكنت بانثيرا وشركاؤها بشكل ملموس من إيقاف أو عكس تدهور القطط في بعض المواقع في جميع أنحاء العالم.

## ومن إنجازات بانثيرا

- وضع بروتوكول **Tigers Forever**، الذي ساعد تعدادات النمور على النمو في المواقع الرئيسية في جميع أنحاء الهند ونيبال وهو يشكل يدًا من حديد ضد الصيادين في جنوب شرق آسيا.
- قيادة مبادرة **Jaguar Corridor Initiative** لحماية موطن النمور الأمريكية (جاغوار). المهتدة بالانقراض في 18 دولة والحفاظ على صلة تعدادات الجاغوار (والمتنوعة وراثيًا) من شمال المكسيك إلى شمال الأرجنتين.
- تنمية تكنولوجيا الحياة البرية من خلال كاميرات مراقبة الصيادين **PoacherCams** التي أحدثت تغييرًا جذريًا في المجال والتي تساعد على القبض على الصيادين متلبسين.
- تأسيس تحالف غير تقليدي **بين ست قبائل من السكان الأصليين** والوكالات الحكومية المحلية والوطنية لصون فهد البوما وقطط البوبكات في ولاية واشنطن.
- وضع إستراتيجية شاملة لدراسة وحفظ **33 نوعًا من القطط الصغيرة**.



Bornean Clouded Leopard (*Neofelis diardi borneensis*) male with corneal ulcer in his right eye in lowland rainforest, Tawau Hills Park, Sabah, Borneo, Malaysia



ويمكن أيضًا قياس التأثير الذي نبثه في العالم في نمو أنواع الحياة البرية المحلية الأخرى، والفرص والمزايا الاقتصادية التي توفرها مشاريعنا للمجتمعات المحلية، والحد من الجرائم والاتجار بالحياة البرية في المناطق المحمية وحولها وعدد الأشخاص الذين ينضمون إلى حركتنا. وتوفر حماية القطط مجموعة من الفوائد على النظام الإيكولوجي والمجتمع مثل صون المجتمعات المائية الأساسية إلى خلق وظائف في مجال النظام البيئي.

[استعراض الموقع الإلكتروني](#)

# التمويل

تركز التقارير المالية لصندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية على أداء وقف الصندوق، بالإضافة إلى تقارير المدقق المستقل الذي يضمن الامتثال للمعايير المالية التي وضعتها حكومة أبوظبي.

# المنحة المالية

## المنحة المالية

تأسست المنحة المالية لصندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية في أبريل 2009، بتخصيص أولي قدره 27.5 مليون دولار أمريكي. ومنذ ذلك الحين يُدار الصندوق بطريقة توفر الاحتياجات المالية لبرنامج المنح الصغيرة مدى الحياة.

هدف المنحة طويلة الأجل، كما هو منصوص عليه في بيان سياسة الاستثمار هو:

1. إجراء تخصيصات سنوية لصالح المحافظة على الكائنات الحية وفق قواعد الإنفاق الخاصة بصندوق محمد بن زايد؛
2. الحفاظ على رأس المال بالدولار الأمريكي على مدى 10 سنوات إلى استيفاء هذين الهدفين؛
3. زيادة رأس المال عبر الحصول على عوائد مالية أكثر من التخصيصات المدفوعة



ارتفع رأس مال وقف صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية من 27.5 مليون دولار عند إنشائه إلى 29.8 مليون دولار بحلول نهاية عام 2023، في حين تم توزيع منح بقيمة 21.3 مليون دولار خلال هذه الفترة، مما أدى إلى تحقيق جميع أهدافه الثلاثة بنجاح.

في الربع الأول من عام 2023، قام الصندوق بمراجعة سياسته الاستثمارية، مستهدفًا تحقيق عائد صافي طويل الأجل بنسبة 4.5%، يتم قياسه بالدولار الأمريكي وباستخدام نهج العائد الإجمالي على الأصول خلال فترة تتراوح بين 8-10 سنوات تقريبًا. كما أخذ مجلس الإدارة بعين الاعتبار تحمل مخاطر بنسبة خسارة قصوى تبلغ 15% خلال سنة واحدة، يتم قياسها باستخدام العجز المتوقع بمستوى ثقة يبلغ 95%.

منذ تأسيسه، بلغ الأداء الصافي السنوي للصندوق +4.89%، متجاوزًا الهدف المحدد، بينما سجلت السنوات الخمس الماضية عائدًا سنويًا بلغ +6.27%.

يتم إدارة الوقف من خلال تفويضات استثمارية تقديرية لكل من Sachs Goldman (للأسهم والدخل الثابت) و Pictet Banque (لرأس المال الخاص وصناديق التحوط)، بالإضافة إلى استثمارين مُدارين داخليًا في العقارات الأساسية/Core+ (من خلال PGIM و Blackstone) واستثمار واحد في صناديق التحوط (Millenium Aurum).

تم تقديم توزيعات إضافية لدعم جهود المحافظة على الكائنات الحية خارج نطاق الوقف (مباشرة من التبرعات)، بقيمة 4.2 مليون دولار، مما رفع إجمالي التوزيعات إلى 25.5 مليون دولار.



## الأسواق والأداء في عام 2023

شهد عام 2023 أحداثًا سوقية بارزة تطلبت من المستثمرين التكيف بحذر. فقد أدى انهيار بنك سيليكون فالي في مارس إلى اضطرابات كبيرة، مما أثر بشكل دراماتيكي على سوق السندات. وفي مايو، حفز الحماس للذكاء الاصطناعي ارتفاعًا كبيرًا في أسهم شركات التكنولوجيا الكبرى، بينما شهد الصيف موجة بيع في السندات دفعت العائد على سندات الخزنة الأمريكية لأجل 10 سنوات فوق 5%. كما كانت المخاوف الجيوسياسية، خاصة بعد الهجوم الذي شنته حماس على إسرائيل في أكتوبر، تشكل تحديات كبيرة. ومع ذلك، انتعش السوق بشكل ملحوظ في أواخر أكتوبر مع انخفاض التضخم وزيادة الآمال في هبوط اقتصادي سلس، وهو ما تدعّمه إشارات مجلس الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي بتخفيض الفائدة بمقدار 75 نقطة أساس لعام 2024.

على الرغم من التقلبات، حققت معظم الأصول أداءً جيدًا في 2023، حيث سجل مؤشر أسهم في 107% بنسبة بزيادة أمدفوء، +26.3% بنسبة إجمالي أئانء S&P 500 "السبعة العظماء". وعادت السندات إلى المنطقة الإيجابية بعد عامين من الخسائر، بينما عانت قيم العقارات الأوروبية بسبب ارتفاع أسعار الفائدة. في هذا السياق، حقق صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الأنواع عائداً بنسبة +6.23%، مما يعادل متوسط عائد سنوي قدره +6.27% خلال السنوات الخمس الماضية، متفوقاً بذلك على متوسط العائد لمحافظ الأصول المتوازنة بالدولار الأمريكي البالغ +4.77%.

سجلت المحفظة "التقليدية" التي تديرها Sachs Goldman عائداً بنسبة +12.05%، بينما حققت المحفظة "البديلة" التي تديرها Pictet Banque وصندوق MBZF مباشرة عائداً بنسبة +3.08%، مما يعكس التأخر في تقييم الأصول الخاصة.

المصدر: مؤشرات PCI ARC، 140 مؤسسة مالية مساهمة عبر أوروبا، وأكثر من 300,000 محفظة.



## ما بعد عام 2023

تمت مراجعة بيان السياسة الاستثمارية (IPS) في عام 2022، ووضعت المراجعة التالية في النصف الأول من عام 2024. عادةً ما تتم مراجعة البيان كل ثلاث سنوات، ولكن تم تقديم الموعد نتيجة لضخ رأسمالي كبير من قبل ديوان الرئاسة، حيث تم تعهد بتبرع قيمته 40 مليون دولار على مدى أربع سنوات. سيساهم هذا الارتفاع الكبير في حجم الوقف في تمكين صندوق المحافظة على الأنواع من تقديم المزيد من المنح في المستقبل، بالإضافة إلى توفير فرص أكبر للتنوع، مما يعزز المرونة في محفظة الوقف.



# توزيع المبالغ

في عام 2023، قام الصندوق بتوزيع إجمالي قدره 1,637,581 دولارًا، شمل تبرعًا سخياً بقيمة 126,813 دولارًا من مؤسسة الحفاظ على القطط البرية الصغيرة هذا ن مك. كونستانت بيل الاستشاريين مجلس عضو من دولار و11,000 (SWCCF) الدعم الصندوق من دعم 179 مشروعًا، بما في ذلك خمس جوائز من رئيس المجلس، عبر 64 دولة. ومن الجدير بالذكر أن متوسط حجم المنحة ارتفع من 8,913.92 دولارًا في عام 2022 إلى 10,296.70 دولارًا، ويرجع ذلك بشكل رئيسي إلى التبرعات الإضافية من SWCCF وبيل كونستانت.

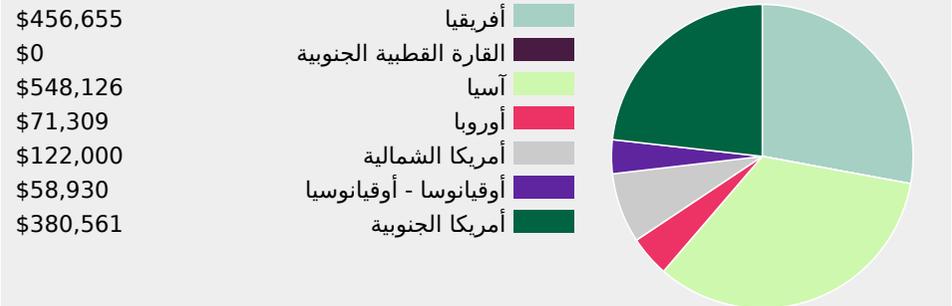
## توزيع المبالغ حسب الأنواع



## توزيع المبالغ حسب القائمة الحمراء للإتحاد الدولي لحفظ الطبيعة



## توزيع المبالغ حسب القارة



يبقى صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات  
الحيّة معنياً بتحقيق رؤية صاحب السمو الشيخ محمد  
بن زايد آل نهيان لدعم جهود المحافظة على الكائنات  
الحيّة بجميع أنواعها حول العالم. ويستلهم الصندوق  
عمله من هذه الرؤية، ومن تفاني العديد من دعاة حماية  
البيئة والباحثين والعلماء العاملين في هذا المجال من  
أجل تقييم وحماية النباتات والحيوانات الأكثر ضعفاً  
لدينا، ويلتزم الصندوق بالحفاظ على التنوع البيولوجي  
الاستثنائي للأرض من أجل الأجيال القادمة.

[www.speciesconservation.org](http://www.speciesconservation.org)

عنوان المراسلات  
صندوق محمد بن زايد للمحافظة على الكائنات الحية  
صندوق بريد 131112  
أبو ظبي  
الإمارات العربية المتحدة

